

— a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Guineai Köztársasággal szemben hozott különleges korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló, 2009. december 22-i 1284/2009/EU tanácsi rendelet⁽¹⁾ megsemmisítését kéri annyiban, amennyiben a felperest felvették azon természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek listájára, akiknek illetve amelyeknek a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásait be kell fagyasztani az említett rendelet 6. cikke alapján.

Keresete alátámasztására a felperes az alábbiakra alapított három jogalapra hivatkozik:

- nyilvánvaló értékelési hiba, hogy a felperest felvették azon természetes és jogi személyek, szervezetek és testületek listájára, akiknek illetve amelyeknek a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásait be kell fagyasztani;
- az EUMSZ 215. cikk (3) bekezdésének megsértése, mivel a megtámadott rendelet nem tartalmaz semmilyen jogi — többek között eljárási — biztosítékot;
- az Európai Unió Alapjogi Chartájának megsértése annyiban, amennyiben a megtámadott rendelet sérti i) a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét azáltal, hogy fenntartja a felperes nevét a szankcionált személyek listáján a társadalmi származása miatt, ii) a védelemhez való jogot, mivel nem rendelkezik a terhelő bizonyítékok felperessel történő közlésére vonatkozó eljárásról, iii) a tényleges bírósági jogorvoslathoz való jogot, mivel a Tanács nem tájékoztatta a felperest a jogorvoslati lehetőségekről, és iv) a felperes tulajdonhoz való jogát.

⁽¹⁾ HL L 346., 26. o.

2010. július 15-én benyújtott kereset — Babcock Noell kontra Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás

(T-299/10. sz. ügy)

(2010/C 234/92)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Babcock Noell GmbH (Würzburg, Németország)
(képviselők: M. Werner és C. Ebrecht ügyvédek)

Alperes: Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg az alperes 2010. július 1-jei határozatait, amelyeket az F4E-2009-OPE-053 (MS-MG) közbeszerzési eljárásban hozott a felperes — A, B, C és D részre tett négy különböző — ajánlatának elutasításával kapcsolatban;
- a Törvényszék semmisítse meg az alperes 2010. július 2-i határozatát, amelyet az F4E-2009-OPE-053 (MS-MG) közbeszerzési eljárásban a szerződésnek a nyertes ajánlattevő részére történő odaítélésével kapcsolatban hozott;
- a Törvényszék kötelezze az alperest az F4E-2009-OPE-053 (MS-MG) közbeszerzési eljárás törlesztésére és új közbeszerzési eljárás lefolytatására az ITER Toroidal Field Coils Winding Packs beszerzésével kapcsolatban;
- a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Kérelmeinek alátámasztására a felperes hét jogalapot terjeszt elő.

Először is azzal érvel, hogy a felperes ajánlatainak az ajánlati felhívásban előírt követelményeknek való megfelelés hiánya miatti elutasításával kapcsolatos határozatok sértik az egyenlő bánásmód elvét, és nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaznak, mivel az ajánlatok nem tartalmaztak alapvető módosításokat („45 eltérés”) a szerződéstervezethez képest, mint ahogyan azt az alperes állítja, hanem valójában csak a tárgyalásra nyitott pontokkal kapcsolatos javaslatokat tartalmazó lista szerepelt az ajánlatokban. Továbbá a felperes állítása szerint az alperes megsértette a gondos ügyintézés elvét és az átláthatóság elvét ezen határozatok meghozatala során.

Másodszor a felperes álláspontja szerint a vitatott határozatok sértik az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód alapelvét, mivel az alperes a közbeszerzési eljárás során nem orvosolta azt a hibát, hogy a nyertes ajánlattevő jelentős információs előnyben volt az ajánlatának összeállításakor, mivel már az eljárás előtt is végzett munkákat az alperes és más intézmények részére. A felperes álláspontja szerint továbbá a vitatott

határozatok sértik az átláthatóság elvét, mivel az alperes nem tette hozzáférhetővé valamennyi jelentkező számára az azon határozata meghozatalával kapcsolatos körülményeket és ténybeli hátteret, amelyben arról döntött, hogy nem teszi nyilvánossá a nyertes ajánlattevő információs előnyének megítéléséhez szükséges releváns tényeket.

Harmadszor az alperes azzal érvel, hogy a vitatott határozatok sértik a pénzügyi szabályzat ⁽¹⁾ 84. cikkének a) pontját, mivel a nyertes ajánlattevővel szemben összeférhetlenségi ok állt fenn az odaítélt szerződés tekintetében.

Negyedszer a felperes álláspontja szerint a vitatott határozatok sértik a végrehajtási szabályok ⁽²⁾ 93. cikkét és 100. cikke ⁽²⁾ bekezdésének h) pontját, mivel az alperes az F4E-2009-OPE-053 (MS-MG) közbeszerzési eljárásban a szerződések odaítéléséről hozott határozatát nyílt eljárásban hozta meg versenypárbeszéd vagy tárgyalásos eljárás helyett.

Ötödször a felperes arra hivatkozik, hogy a vitatott határozatok sértik a 2004/18/EK irányelv ⁽³⁾ 23. cikkének ⁽²⁾ bekezdését (amely analógia útján alkalmazandó e közbeszerzési eljárásra), mivel az eljárás ajánlati felhívásában szereplő szerződéstervezetben használt kikötések és feltételek ellentétesek az alkalmazandó spanyol joggal, és hatásukra tekintettel a közbeszerzés verseny előtti megnyitása indokolatlan korlátozásának minősülnek.

Hatodszor a felperes előadja, hogy az alperes azzal, hogy a műszaki leírásban homályos és pontatlan követelményeket alkalmazott, megsértette az átláthatóság elvét és a végrehajtási rendelet 116. cikkének ⁽¹⁾ bekezdésében foglalt rendelkezést.

Végül a felperes előadja, hogy az alperes megsértette az átláthatóság elvét és az egyenlő bánásmód elvét azzal, hogy az ajánlati felhívásban olyan odaítélési szempontokat írt elő a jelen eljárás vonatkozásában, amelyek nem egyértelműek és nem átláthatók,

valamint nem a szerződés tárgyához kapcsolódnak, hanem az ajánlattevők alkalmasságához és kiválasztásához.

⁽¹⁾ A Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás igazgatótanácsának a pénzügyi szabályzatot elfogadó 2007. október 22-i határozata

⁽²⁾ A Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás igazgatótanácsának a pénzügyi szabályzat végrehajtási szabályait (végrehajtási szabályok) elfogadó 2007. október 22-i határozata

⁽³⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.)

A Törvényszék 2010. június 29-i végzése — Bavaria kontra Tanács

(T-178/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2010/C 234/93)

Az eljárás nyelve: holland

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 224., 2006.9.16.

A Törvényszék 2010. június 30-i végzése — Torres kontra OHIM — Torres de Anguix (A TORRES de ANGUIX)

(T-286/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2010/C 234/94)

Az eljárás nyelve: spanyol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 235., 2007.10.6.